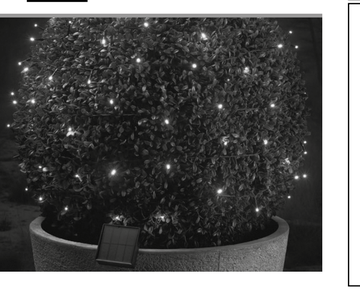
LIVARNO home



100 LED SOLAR FAIRY LIGHTS

GB

100 LED SOLAR FAIRY LIGHTS
Instructions for use

PL

GIRLANDA SOLARNA LED
Instrukcja użytkowania

EE

LED-SOLAAR-VALGUSKETT
Kasutusjuhend

LV

AR SAULES BATERIJĀM DARBINĀMA LED LAMPIŅU VIRTENE
Lietošanas norādījumi

DE AT CH

LED-SOLAR-LICHTERKETTE
Gebrauchsanweisung

CE

IAN 427634_2301

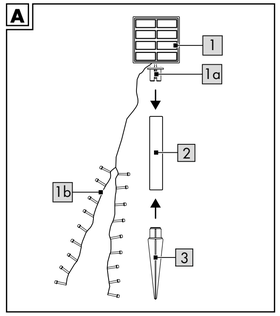
GB PL LT EE DE AT CH

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

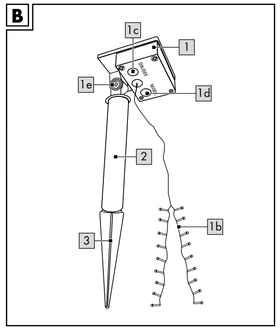
05/2023
Delta-Sport-Nr.: LS-12864, LS-12865, LS-12865

05.15.2023 / AM 9/55

A



B



Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.
Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x LED light chain with solar panel (1)
1 x pole (2)
1 x earth spike (3)
1 x instructions for use

Technical data

Light chain length: 2 x approx. 5m
Supply cable: approx. 3m
Rechargeable battery power supply:
1 x 1.2V ⎓ AA, 1200mAh, NiMH

⎓ DC voltage symbol

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2014/30/EU – EMC Directive
2011/65/EU – RoHS Directive

UK CA UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2014/30/EU – EMC Directive
2011/65/EU – RoHS Directive

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Date of manufacture (month/year):
05/2023

Intended use

The product is only for private outdoor areas and not for commercial use. The product can be used for decorative purposes.

IP44 Splash resistant

Not suitable for general household lighting

Timer function: 6 hrs on/18 hrs off

For outdoor use only

Safety information

Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!

- This product may be used by children eight years of age and older, as well as by persons with diminished physical, sensory or mental abilities, or those with little experience and knowledge, if they are supervised or instructed with regard to its safe use, and provided they also understand the potential associated risks. Children must not be allowed play with the product. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The product is not a toy.
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!
- No modifications may be made to the product!
- The product's light source is not replaceable; the entire light must be replaced once the light source has reached the end of its service life.
- Make sure the solar cell does not get dirty or covered in snow or ice in winter. This reduces the performance of the solar cell.
- Note that cold temperatures have a negative impact on battery life.

Life-threatening hazard!
- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

Risk of injury!
- Ensure that when the light is removed, the ground peg is also removed, so that it does not pose a danger (e.g. tripping).

Warning notice for integrated rechargeable battery
- Only charge intact and undamaged rechargeable batteries.
- The rechargeable battery is not replaceable! The entire product must be replaced once the rechargeable battery has reached the end of its life.
- Protect the rechargeable battery from mechanical damage. Fire risk!
- If electrolyte solution leaks from the rechargeable battery or the product, avoid contact with eyes, mucous membranes and skin. Rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and seek medical attention. The electrolyte solution can cause irritation.
- Never charge or store the product near large heat sources or open fires, as this could result in the rechargeable battery exploding.
- The charging contacts on the rechargeable battery must not be connected to metal objects.
- Never try to manipulate, modify or repair the battery or the product.

Danger!
- Do not throw the rechargeable battery into fire and do not short circuit it. The rechargeable battery may overheat and explode.
- Do not take the rechargeable battery apart.

Assembling the product

1. Remove the individual parts from the packaging.
2. Put the base of the solar panel (1a), the pole (2) and the earth spike (3) together (Fig. A).

Note: only use the product with the earth spike supplied.

Setting up the product

Insert the assembled product far enough into the ground (lawn, flower bed) to ensure its stability. Observe the following points:

1. Select a location where the solar panel (1) is exposed to as much direct sunlight as possible.

Note: to adjust the angle of the solar panel if necessary, loosen the screw (1e) with a suitable screwdriver (not included in the package contents), set the desired angle and tighten the screw again (Fig. B).

2. Make sure that the product is turned on so that the battery can charge when the sun is shining. Once the battery is charged, the product's light will turn on when it begins to get dark.

Note: the product automatically switches off when it starts to get light or if the battery is flat. Make sure that there is no other light source, e.g. garden or street lighting, that can influence the solar panel, otherwise the product will not come on when it gets dark.

3. Fasten the LED light chain (1b) to the chosen place, e.g. to a tree or fence. Use the fastening elements if necessary (not included in the package contents).

Turning the product on/off (Fig. B)

Note: the product has an on/off button (1c). When fully charged, lighting duration is approx. 6 to 8 hours.
- Before first use, press the on/off button once so that the product switches on automatically at dusk.

Note: the product automatically switches off when it starts to get light or if the battery is flat.
- Press the mode button (1d) to switch to the next lighting mode (eight lighting effects with memory function).
- Press the on/off button again to turn the product off permanently and deactivate the charging process.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product switched off, clean, dry and at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.
Look after the environment and dispose of waste properly. Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment.
The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.

For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.

Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials.
The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.
The Triman logo only applies to France.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.
Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.
Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.
If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.
Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 427634_2301

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Gratulujemy! Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.
Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x łańcuch świetlny LED z panelem słonecznym (1)
1 x drążek (2)
1 x żerdź (3)
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Długość łańcucha świetlnego: 2 x ok. 5 m
Kabel zasilający: ok. 3 m
Zasilanie akumulatorem:
1 x 1,2 V ⎓ AA, 1200 mAh, NiMH

⎓ Symbol napięcia stałego

CE Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:
2014/30/UE – dyrektywa EMC
2011/65/UE – dyrektywa RoHS

Data produkcji (miesiąc/rok):
05/2023

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten jest przeznaczony tylko do prywatnego użytku na zewnątrz, a nie do użytku komercyjnego. Produkt nadaje się do celów dekoracyjnych.

IP44 Ochrona przed wodą rozbryzgową

Nie nadaje się do ogólnego oświetlenia pomieszczeń domowych

Funkcja timera: produkt przez 6 godz. jest włączony, a przez 18 godz. wyłączony

Tylko na zewnątrz

Wskazówki bezpieczeństwa

Ważne: należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i zachować ją do późniejszego użytku!

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniego doświadczenia ani wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub zostały pouczone o bezpiecznym sposobie użytkowania produktu oraz możliwych zagrożeniach. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Produkt nie jest zabawką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu!
- Źródło światła w tej lampce nie jest wymienne. Po upływie okresu eksploatacji źródła światła należy wymienić całą lampkę.
- Upewnić się, że ogniwo słoneczne nie jest zabrudzone lub pokryte śniegiem i lodem w zimie. W przeciwnym razie wydajność ogniwa słonecznego będzie ograniczona.
- Należy pamiętać, że niskie temperatury mają negatywny wpływ na żywotność akumulatora.

Zagrożenie życia!
- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
- Należy upewnić się, że podczas wyjmowania lampy wyjęta zostanie również żerdź, gdyż może ona stanowić niebezpieczeństwo (np. spowodować potknięcie).

Ostrzeżenia dotyczące wbudowanego akumulatora
- Należy ładować tylko nienaruszone i nieuszkodzone akumulatory.
- Akumulator nie jest wymienny! Po upływie okresu eksploatacji akumulatora należy wymienić cały produkt.
- Chronić akumulator przed uszkodzeniami mechanicznymi. Zagrożenie pożarowe!
- Jeżeli z akumulatora i z produktu będzie wypływał płyn elektrolitowy, nie wolno dopuścić do kontaktu z oczami, błonami śluzowymi i skórą. Należy natychmiast opłukać miejsca, które były narażone na kontakt, a następnie udać się do lekarza. Płyn elektrolitowy może spowodować podrażnienia.
- Nigdy nie należy przechowywać ani ładować produktu w pobliżu silnych źródeł ciepła lub otwartego ognia, może to spowodować wybuch akumulatora.
- Styki kontaktowe do ładowania w akumulatorze nie mogą być połączone ze sobą żadnymi przedmiotami o właściwościach metalicznych.
- Nigdy nie wolno próbować modyfikować, przerabiać ani naprawiać akumulatora lub produktu.

Niebezpieczeństwo!
- Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia ani zwierać jego styków. Akumulator może się przegrzać i wybuchnąć.
- Nie należy demontować akumulatora.

Montaż produktu

1. Należy wyjąć pojedyncze części z opakowania.
2. Połączyć ze sobą podstawę panelu słonecznego (1a), drążek (2) i żerdź (3) (rys. A).

Wskazówka: używać produktu wyłącznie razem z żerdzią zawartą w zestawie.

Stawianie produktu

Należy włożyć zmontowany produkt tak głęboko do podłoża (na trawniku, grządce kwiatowej), aby stał stabilnie. Należy stosować się do następujących kwestii:

1. Należy wybrać miejsce, w którym panel słoneczny (1) będzie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słońca tak długo, jak to możliwe.

Wskazówka: aby w razie potrzeby wyregulować kąt nachylenia panelu słonecznego, należy poluzować śrubę (1e) za pomocą odpowiedniego śrubokręta (brak w zakresie dostawy), ustawić żądany kąt i ponownie dokręcić śrubę (rys. B).

2. Należy pamiętać, że produkt musi być włączony, aby można było ładować akumulator światłem słonecznym. Jeśli akumulator jest naładowany, lampka produktu zaczyna świecić po zmroku.

Wskazówka: produkt wyłącza się automatycznie w świetle świtu lub po wyczerpaniu akumulatora. Upewnić się, że żadne inne źródło światła, np. oświetlenie podwórka lub ulicy, nie ma wpływu na panel słoneczny, w przeciwnym razie produkt nie włączy się o zmierzchu lub w ciemności.

3. Zamocować łańcuch świetlny LED (1b) w wybranym miejscu, np. na drzewie lub ogrodzeniu. W razie potrzeby użyć materiału mocującego (brak w zakresie dostawy).

Włączanie/wyłączanie produktu (rys. B)

Wskazówka: produkt posiada przycisk wł./wył. (1c). Czas świecenia wynosi przy pełnym naładowaniu ok. 6 do 8 godzin.
- Przed pierwszym użyciem nacisnąć jednokrotnie przycisk wł./wył., aby produkt włączał się automatycznie o zmierzchu.

Wskazówka: produkt wyłącza się automatycznie w świetle świtu lub po wyczerpaniu akumulatora.
- Nacisnąć przycisk Mode (1d), aby przejść do następnego trybu oświetlenia (8 efektów świetlnych z funkcją pamięci).
- Ponownie nacisnąć przycisk wł./wył., aby trwale wyłączyć produkt oraz dezaktywować proces ładowania.

Przechowywanie, czyszczenie

Nieużywany produkt należy zawsze przechowywać wyłączony, w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.
WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.

Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskają Państwo u władz gminnych i miejskich. Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i karton / 80–98: materiały kompozytowe.
Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów.
Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania.
Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.
Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!
W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.
Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.
W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upłynięciu czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 427634_2301

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Soovime õnne!
Olete ostustanud kvaliteetse toote kasuks. Enne esmakordset kasutamist tutvuge tootega.

Selleks lugege tähelepanelikult järgmist kasutusjuhendit.
Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Toote edasiandmisel andke ülе ka kõik tootedokumendid.

Tarnekomplekt

1 x LED-valguskett koos päikesepaneeliga (1)
1 x stange (2)
1 x maasse kinnitamise vai (3)
1 x kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Valguskett pikkus: 2 x ca 5 m
Juhe: ca 3 m
Aku voolutoide:
1 x 1,2 V ⎓ AA, 1200 mAh, NiMH

⎓ Alalisvoolu sümbol

CE Käesolevaga kinnitab ettevõte Delta-Sport Handelskontor GmbH, et antud toode vastab järgmistele peamistele nõuetele ja kohalduvatele määrustele:
2014/30/EL – Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv
2011/65/EL – Ohtlike ainete kasutamist piirav direktiiv

Tootmiskuupäev (kuu/aasta):
05/2023

Otstarbekohane kasutamine

Toode on mõeldud ainult isiklikuks otstarbeks välistingimustes kasutamiseks ja see pole mõeldud äriotstarbel kasutamiseks. Toode sobib dekoreerimiseks.

IP44 Pritsmekindel

Ei sobi üldiseks valgustamiseks majapidamises

Taimerifunktsioon: 6 h sisselülitatud / 18 h väljalülitatud

Ainult välistingimustesse

Ohutusjuhised

Tähtis: lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see tingimata alles!

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed, keha-, meele- või vaimupuuetega isikud ning ebapiisavate kogemuste ja teadmistega isikud, kui nad on järelevalve all, või kui neid on toote ohutu kasutamise osas juhendatud ja nad mõistavad kasutamisest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi tootega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, kui nad ei ole täiskasvanu järelevalve all.
- See toode ei ole mänguasi.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes. Toodet tohib kasutada ainult siis, kui see on laitmatus seisukorras!
- Tootel ei tohi teha mingeid modifikatsioone!
- Selle valgusti valgusallikas ei ole väljavahetatav. Kui valgusallika kasutusaeg on läbi, peab välja vahetama kogu valgusti.
- Jälgige, et päikeseelement poleks määrdunud ega talvel lume või jääga kaetud. Vastasel juhul väheneb päikeseelemendi jõudlus.
- Jälgige, et külm temperatuur ei mõjutaks negatiivselt aku tööiga.

Eluohtlik!
- Ärge laske lastel järelevalveta pakkematerjaliga mängida. Valitseb lämmatamisoht.

Vigastuste oht!
- Veenduge, et kui eemaldate valgusti, eemaldate ka maasse kinnitamise vaia, et see ei kujutaks kellelegi ohtu (nt komistamisel).

Sisseehitatud akut puudutavad hoiatused
- Laadida tohib ainult kahjustamata akusid.
- Akut ei saa välja vahetada! Kui aku kasutusaeg on läbi, peab välja vahetama kogu toote.
- Hoidke akut mehaaniliste kahjustuste eest. Tuleoht!

- Kui akust või tootest lekib elektrolüüdilahust, vältige selle kokkupuudet silmade, limaskestade ja nahaga. Peske kokkupuutunud kohad kohe rohke puhtaks veega puhtaks ja pöörduge arsti poole. Elektrolüüdilahus võib tekitada ärritusi.
- Ärge laadige ega hoidke toodet kunagi kuumade soojusallikate ega lahtise tule lähedal, vastasel juhul võib aku plahvatada.
- Akul asuvaid laadimiskontakte ei tohi ühendada metallesemetega.
- Ärge kunagi muutke, modifitseerige ega parandage akut ja toodet.

⚠ Oht!
- Akut ei tohi tulle visata ega lühistada. Aku võib üle kuumeneda ja plahvatada.
- Akut ei tohi demonteerida.

Toote kokkupanemine

1. Võtke toote osad pakendist välja.
2. Pange kokku päikesepaneeli alus (1a), stange (2) ja maasse kinnitamise vai (3) (joon. A).

Märkus: kasutage toodet ainult kaasasoleva maasse kinnitamise vaiaga.

Toote ülesseadmine

Torgake kokkupandud toode nii sügavale maa (muru, lillepeenra) sisse, et see seisaks kindlalt. Järgige alltoodud punkte.

1. Valige koht, kus päikesepaneel (1) oleks võimalikult pikalt otsese päikesekiirguse käes.

Märkus: vajadusel päikesepaneeli nurga reguleerimiseks keerake kruvi (1e) lahti sobiva kruvikeerajaga (ei sisaldu tarnekomplektis), seadke soovitud nurk ja keerake kruvi uuesti kinni (joon. B).

2. Pange tähele, et toode peab olema sisse lülitatud, et aku saaks päikesekiirguse korral laadida. Kui aku on laetud, lülitub toote lamp pimeduse saabudes sisse.

Märkus: saabuva valguse või tühja aku korral lülitub toode automaatselt välja. Jälgige, et ükski teine valgusallikas, nt õue- või tänavavalgustus, päikesepaneeli ei mõjutaks, kuna toode ei lülitu muidu videvikus või pimedas sisse.

3. Kinnitage LED-valguskett (1b) soovitud kohale, nt mõne puu või tara külge. Vajadusel kasutage kinnitusmaterjali (ei sisaldu tarnekomplektis).

Toote sisse-/väljalülitamine (joon. B)

Märkus: tootel on sisse-/väljalülitamise nupp (1c). Valgustamise aeg on täieliku laetuse korral ca 6 kuni 8 tundi.
- Enne esmakordset kasutamist vajutage üks kord sisse-/väljalülitamise nuppu, et toode videvikus automaatselt sisse lülituks.

Märkus: saabuva valguse või tühja aku korral lülitub toode automaatselt välja.
- Vajutage režiiminuppu (1d), et lülituda järgmisele valgustusrežiimile (8 mälufunktsiooniga valgusefekti).
- Toote püsivaks väljalülitamiseks ja laadimise inaktiveerimiseks vajutage uuesti sisse-/väljalülitamise nuppu.

Hoidmine ja puhastamine

Hoidke toodet, kui te seda ei kasuta, alati väljalülitatuna kuivas ja puhtas kohas ruumitemperatuuril. Puhastage üksnes niiske lapiga ja pühkige kuivaks.

TÄHTIS! Ärge puhastage tugevatoimeliste puhastusvahenditega.

Jäätmekäitlusjuhised

Kõrval olev sümbol näitab, et sellele seadmele kehtib direktiiv 2012/19/EL. See direktiiv ütleb, et te ei tohi visata seda seadet kasutusea lõppedes tavaliste olmejäätmete hulka, vaid see tuleb anda spetsiaalselt selleks loodud kogumispunktidesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõtetesse. Kaitske keskkonda ja kõrvaldage see toode nõuetekohaselt.

Patareisid/akusid ei tohi jäätmekäitlusse anda koos olmeprügiga. Need võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle ja neid tuleb käidelda ohtlike jäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = pliii. Seetõttu tuleb kasutatud patareid/akud viia kommunaalsesse kogumiskohta.

Kasutuskõlbmatu seadme utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utiliseerige seade ja pakend keskkonnasäästlikult. Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas.

Jäätmete sortimisel jälgige pakkematerjalide tähistust, milleks on järgmise tähendusega lühendid (a) ja numbrid (b): 1–7: plastid / 20–22: paber ja papp / 80–98: komposiitmaterjalid.
Toode ja pakkematerjalid on ringlussevõetavad, jäätmekäitluse optimeerimiseks sortige need.
Triman-logo kasutatakse ainult Prantsusmaal.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja tööttemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ja mitte habrastele osadele, nt lülitid, akud või klaasist osad.
Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppklient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisviead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.
Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantiid ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.
Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantiinõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene.
See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 427634_2301

EE Teenindus Eesti
Tel.: 8000049109
E-post: deltasport@lidl.ee

Apsveicam!
Jūs izvēlējāties iegādāties augstas kvalitātes preci. Pirms sākat lietot preci, apgūstiet to.

Šajā nolūkā rūpīgi izlasiet tālāk iekļauto lietošanas norādījumus.

Lietojiet preci tikai atbilstoši aprakstītajam lietojumam un tikai norādītajiem lietošanas mērķiem. Saudzīgi glabājiet šo lietošanas norādījumus. Nododot preci trešajām personām, pievienojiet tai visus dokumentus.

Piegādes komplekts

1 x LED lampiņu virtene ar saules paneli (1)
1 x stienis (2)
1 x iestiprināšanai zemē paredzētais mietiņš (3)
1 x lietošanas norādījumi

Tehniskie dati

Lampiņu virtenes garums: 2 x apm. 5 m
Pievads: apm. 3 m
Barošana (akumulators):
1 x 1,2 V ⎓ AA, 1200 mAh, NiMH

⎓ Līdzsprieguma simbols

CE Ar šo Delta-Sport Handelskontor GmbH apliecina, ka šī prece atbilst šādām pamatprasībām un pārējiem attiecīgajiem noteikumiem:
2014/30/ES – EMS direktīva
2011/65/ES – RoHS direktīva

Ražošanas datums (mēnesis/gads):
05/2023

Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim

Prece ir paredzēta tikai privātai lietošanai ārpus telpām, un tā nav paredzēta komerciālai lietošanai. Šī prece ir piemērota dekorēšanas mērķiem.

IP44 Noturīga pret šļakatām

Nav piemērota vispārējam istabas apgaismojumam mājsaimniecībā

6h Taimera funkcija: 6 stundas ieslēgta / 18 stundas izslēgta

Tikai ārpus telpām

Norādes par drošību

Svarīgi: rūpīgi izlasiet lietošanas norādījumus un obligāti saglabājiet tos!

- Šo preci var lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai ir instruētas par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos apdraudējumus. Nedrīkst ļaut bērniem rotaļāties ar preci. Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt tīrīšanu un apkopes darbus.
- Šī prece nav rotaļlieta.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai precei nav bojājumu vai nodiluma pazīmju. Preci drīkst lietot tikai tādā gadījumā, ja tā ir nevainojamā kārtībā!
- Precei nedrīkst veikt nekādus pārveidojumus!
- Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avots sasniedz savu darbmūža beigas, ir jānomaina visa lampa.
- Raugieties, lai saules elements būtu tīrs un ziemā nebūtu pārklāts ar sniegu vai ledu. Pretējā gadījumā saules elementa veiktspēja samazinās.
- Nemiet vērā, ka zema temperatūra negatīvi ietekmē akumulatora darbības laiku.

⚠ Dzīvības apdraudējums!
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības iepakošanas materiāla tuvumā. Pastāv nosmakšanas risks.

⚠ Savainošanās risks!
- Gādājiet, lai, noņemot gaismekli, tiktu izņemts arī iestiprināšanai zemē paredzētais mietiņš, lai tas neradītu risku (piem., paklūpot).

⚠ Brīdinājuma norādes par iebūvēto akumulatoru
- Uzlādēt drīkst tikai darba kārtībā esošus un nebojātus akumulatorus.
- Akumulatoru nevar nomainīt! Kad akumulators sasniedz sava darbmūža beigas, ir jānomaina visa prece.
- Sargājiet akumulatoru no mehāniskiem bojājumiem. Ugunsgrēka risks!
- Ja no akumulatora un preces iztek elektrolīta šķidums, izvairieties no tā saskares ar acīm, ģlotādu un ādu. Skartās vietas nekavējoties skalojiet ar lielu daudzumu tīra ūdens un vērsieties pēc mediciniskās palīdzības. Elektrolīta šķidums var izraisīt kairinājumu.
- Nekad nelādējiet un neglabājiet preci stipra karstuma avotu vai atklātas liesmas tuvumā, pretējā gadījumā akumulators var eksplodēt.
- Akumulatora uzlādes kontaktus nedrīkst savienot ar metāla priekšmetu.
- Nekādā gadījumā neměģiniet iejaukties akumulatora vai preces darbībā, kā arī veikt izmaiņas vai remontēt akumulatoru vai preci.

⚠ Bīstami!
- Nedrīkst akumulatoru iemest ugunī vai izraisīt tā īsslīgumu. Akumulators var pārkarst un eksplodēt.
- Nedrīkst akumulatoru izjaukt.

Preces montāža

1. Izņemiet atsevišķās daļas no iepakojuma.
2. Savienojiet saules paneļa ietveri (1a), stieni (2) un iestiprināšanai zemē paredzēto mietiņu (3) (A att.).

Norāde: lietojiet preci tikai ar piegādes komplektā iekļauto iestiprināšanai zemē paredzēto mietiņu.

Preces uzstādīšana

Ievietojiet samontēto preci tik dziļi zemē (zālienā, puķu dobē), lai prece stāvētu stabili. Ievērojiet šādus punktus:

1. Izvēlieties vietu, kurā saules panelis (1) pēc iespējas ilgāk atrodas tiešos saules staros.

Norāde: lai pārregulētu saules paneli, atskrūvējiet skrūvi (1e) ar piemērotu skrūvgriezi (nav iekļauts piegādes komplektā), noregulējiet vēlamo leņķi un vēlreiz pievelciet skrūvi (B att.).

2. Nemiet vērā, ka prece jābūt ieslēgtai, lai saules staros akumulators varētu uzlādēties. Ja akumulators ir uzlādēts, preces gaisma ieslēdzas, tiklīdz kļūst tumšs.

Norāde: prece automātiski izslēdzas, ataustot gaismai, vai ja akumulators ir tukšs. Gādājiet, lai saules paneli nevarētu ietekmēt citi gaismas avoti, piem., pagalma vai ielas apgaismojums, jo pretējā gadījumā preces gaisma nevarēs ieslēgties, iestājoties krēslai vai tumsai.

3. Piestipriniet LED lampiņu virteni (1b) vēlamajā vietā, piemēram, pie koka vai žoga. Ja nepieciešams, izmantojiet stiprinājuma materiālus (nav iekļauti piegādes komplektā).

Preces ieslēgšana/izslēgšana (B att.)

Norāde: prece ir aprīkota ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1c). Pilnībā uzlādētas preces degšanas ilgums ir apm. no 6 līdz 8 stundām.
- Pirms pirmās lietošanas vienreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai prece, iestājoties krēslai, automātiski ieslēgtos.

Norāde: prece automātiski izslēdzas, ataustot gaismai, vai ja akumulators ir tukšs.
- Nospiediet režimu taustiņu (1d), lai pārslēgtos uz nākamo apgaismojuma režīmu (8 gaismas efekti ar atmiņas funkciju).
- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vēlreiz, lai izslēgtu preci pavisam un deaktivizētu uzlādes procesu.

Glabāšana, tīrīšana

Kad preci nelietojat, vienmēr glabājiet to izslēgtā, sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā. Tīriet tikai ar samitrinātu tīrīšanas lupatu un pēc tam nosusiniet.
SVARĪGI! Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.

Norādes par likvidēšanu

Blakus attēlotais simbols norāda, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/ES. Šī direktīva paredz, ka ierīci pēc tās lietošanas laika beigām nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet tā jānodod speciāli izveidotos atkritumu savākšanas punktos, atkritumu šķirošanas centros vai atkritumu pārstrādes uzņēmumiem. Saudzējiet vidi un atbrīvojieties no atkritumiem pareizi.

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Tie var saturēt indīgus smagos metālus, tādēļ tie ir jālikvidē kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmijs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tādēļ izlietotas baterijas/akumulatorus nododiet vietējā savākšanas punktā.

Papildu informāciju par nokalpojušās ierīces utilizāciju vaicājiet savā pašvaldībā. Utilizējiet ierīci un iepakojumu videi draudzīgā veidā. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Šķirojot atkritumus, ņemiet vērā iepakošanas materiālu apzīmējumus; tie ir norādīti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b), kuriem ir tālāk norādītā nozīmē. 1–7: plastmasa / 20–22: papīrs un kartons / 80–98: kompozītmateriāli.
Prece un iepakošanas materiāli ir pārstrādājami, tādēļ izmetot šķirojiet tos, lai nodrošinātu labāku atkritumu apstrādi.
Triman logotips attiecas tikai uz Franciju.

Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, akumulatoriem vai no stikla izgatavotām detaļām.
Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.
Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeku oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komerciprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomaināītām un labotām detaļām.
Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv.
Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, ir īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 427634_2301

LV Serviss Latvija
Tel.: 8000 5808
E-pasts: deltasport@lidl.lv

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.
Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x LED-Lichterkette mit Solarpanel (1)
1 x Stange (2)
1 x Erdspieß (3)
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Lichterkettenlänge: 2 x ca. 5 m
Zuleitung: ca. 3 m
Energieversorgung Akku:
1 x 1,2V ⎓ AA, 1200mAh, NiMH

⎓ Symbol für Gleichspannung

CE Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:
2014/30/EU – EMV-Richtlinie
2011/65/EU – RoHS-Richtlinie

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
05/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch im Außenbereich und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden. Der Artikel ist zu Dekorationszwecken geeignet.

IP44 Spritzwassergeschützt

Nicht zur allgemeinen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet

6h Timerfunktion: 6 h eingeschaltet / 18 h ausgeschaltet

Nur für außen

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Sonst verringert sich die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.
- Beachten Sie, dass kalte Temperaturen einen negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer haben.

⚠ Lebensgefahr!
- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Verletzungsgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass, wenn die Leuchte entfernt wird, auch der Erdspieß mit entfernt wird, damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).

⚠ Warnhinweise integrierter Akku
- Laden Sie nur intakte und unbeschädigte Akkus.
- Der Akku ist nicht ersetzbar! Wenn der Akku sein Lebensdauerende erreicht hat, ist der gesamte Artikel zu ersetzen.
- Schützen Sie den Akku vor mechanischen Beschädigungen. Brandgefahr!
- Sollte aus dem Akku und dem Artikel Elektrolytlösung auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Schleimhäuten und Haut. Spülen Sie betroffene Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Die Elektrolytlösung kann Reizungen hervorrufen.
- Laden und lagern Sie den Artikel niemals in der Nähe von großen Hitzequellen oder offenem Feuer, dies könnte eine Explosion des Akkus zur Folge haben.
- Die Ladekontakte am Akku dürfen nicht durch metallische Gegenstände verbunden werden.
- Versuchen Sie niemals, einen Akku oder den Artikel zu manipulieren, modifizieren oder zu reparieren.

⚠ Gefahr!
- Der Akku darf nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Der Akku kann überhitzen und explodieren.
- Der Akku darf nicht auseinandergenommen werden.

Artikel montieren

1. Nehmen Sie die einzelnen Teile aus der Verpackung.
2. Stecken Sie den Sockel des Solarpanels (1a), die Stange (2) und den Erdspieß (3) zusammen (Abb. A).

Hinweis: Verwenden Sie den Artikel nur mit dem mitgelieferten Erdspieß.

Artikel aufstellen

Stecken Sie den montierten Artikel so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass er stabil steht. Beachten Sie folgende Punkte:

1. Wählen Sie einen Platz, an dem das Solarpanel (1) möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Hinweis: Um den Winkel des Solarpanels ggf. zu verstellen, lockern Sie die Schraube (1e) mit einem geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten), stellen den gewünschten Winkel ein und ziehen die Schraube wieder fest (Abb. B).

2. Achten Sie darauf, dass der Artikel eingeschaltet sein muss, damit der Akku sich bei Sonneneinstrahlung aufladen kann. Ist der Akku geladen, schaltet sich bei beginnender Dunkelheit das Licht des Artikels ein.

Hinweis: Bei einsetzender Helligkeit oder leerem Akku schaltet sich der Artikel automatisch aus. Stellen Sie sicher, dass keine andere Lichtquelle, z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, das Solarpanel beeinflussen kann, da sich der Artikel in der Dämmerung oder Dunkelheit andernfalls nicht einschaltet.

3. Befestigen Sie die LED-Lichterkette (1b) am gewünschten Platz, z. B. an einem Baum oder Zaun. Verwenden Sie ggf. Befestigungsmaterial (nicht im Lieferumfang enthalten).

Artikel ein-/ausschalten (Abb. B)

Hinweis: Der Artikel verfügt über eine Ein-/Aus-Taste (1c). Die Leuchtdauer beträgt bei voller Aufladung ca. 6 bis 8 Stunden.
- Drücken Sie vor der ersten Verwendung die Ein-/Aus-Taste einmal, damit der Artikel sich in der Dämmerung automatisch einschaltet.

Hinweis: Bei einsetzender Helligkeit oder leerem Akku schaltet sich der Artikel automatisch aus.
- Drücken Sie die Mode-Taste (1d), um in den nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln (8 Lichteffekte mit Memory-Funktion).
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um den Artikel dauerhaft auszuschalten und den Ladevorgang zu deaktivieren.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer ausgeschaltet, trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet.
LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.
Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.
Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.
Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.
Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.
Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.
Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.
Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf.
Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.
Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

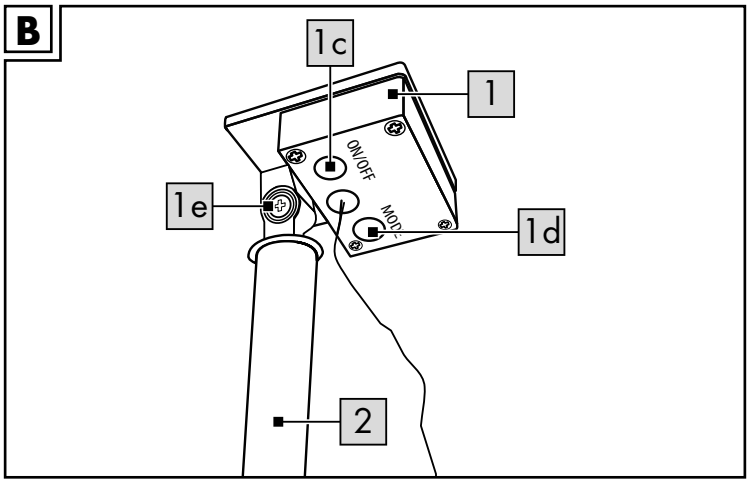
IAN: 427634_2301

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

B



(DE) (AT) (CH) Timer-Funktion

Bei der Timer-Funktion ist das Licht für 6 Stunden eingeschaltet und für 18 Stunden ausgeschaltet. Der Rhythmus wiederholt sich täglich.

Timer-Funktion ein-/ausschalten (Abb. B)

Hinweis: Der Artikel kann jederzeit über die Timer-Funktion ein- oder ausgeschaltet werden.

1. Drücken Sie die Mode-Taste (1d) für ca. 2 Sekunden, um die Timer-Funktion zu aktivieren. Die Mode-Taste leuchtet grün.

Hinweis: Das grüne Licht der Mode-Taste dient als Indikator dafür, dass die Timer-Funktion aktiv ist.

2. Bei Einbruch der Dunkelheit schaltet sich der Artikel automatisch ein, wenn die Ein-/Aus-Taste (1c) eingeschaltet ist. Der Artikel schaltet sich automatisch aus, sobald es heller wird.

Hinweis: Der Dämmerungssensor arbeitet unabhängig von der Timer-Funktion.

3. Drücken Sie die Mode-Taste erneut für ca. 2 Sekunden, um die Timer-Funktion zu deaktivieren. Die Kontrollleuchte der Mode-Taste schaltet sich aus.

Hinweis: Der Artikel kann sowohl manuell durch die Mode-Taste (Timer-Funktion) als auch automatisch durch den Dämmerungssensor ausgeschaltet werden.

(FR) (CH) (BE) Fonction minuterie

Dans la fonction minuterie, la lumière reste allumée pendant 6 heures et éteinte pendant 18 heures. Le rythme se répète quotidiennement.

Activer/désactiver la fonction minuterie (fig. B)

Remarque : la fonction minuterie permet d'activer ou de désactiver l'article à tout moment.

1. Appuyez sur le bouton Mode (1d) pendant env. 2 secondes pour activer la fonction minuterie. Le bouton Mode devient vert.

Remarque : la lumière verte du bouton Mode sert d'indicateur pour montrer que la fonction minuterie est active.

2. À la tombée du jour, l'article s'allume automatiquement si le bouton ON/OFF (1c) est activé. L'article s'éteint automatiquement dès qu'il fait plus clair.

Remarque : le capteur crépusculaire fonctionne indépendamment de la fonction minuterie.

3. Appuyez à nouveau sur le bouton Mode pendant env. 2 secondes pour désactiver la fonction minuterie. Le voyant lumineux du bouton Mode s'éteint.

Remarque : l'article peut être éteint manuellement grâce au bouton Mode (fonction minuterie) ou automatiquement grâce au capteur crépusculaire.

(NL) (BE) Timerfunctie

Met de timerfunctie blijft het licht 6 uur lang aan en is daarna 18 uur lang uitgeschakeld. Het ritme herhaalt zich dagelijks.

Timerfunctie in-/uitschakelen (afb. B)

Aanwijzing: het artikel kan te allen tijde via de timerfunctie worden in- of uitgeschakeld.

1. Druk ca. 2 seconden lang op de MODE-knop (1d) om de timerfunctie te activeren. De MODE-knop brandt groen.

Aanwijzing: het groene licht van de MODE-knop geeft aan dat de timerfunctie actief is.

2. Bij het invallen van de duisternis wordt het artikel automatisch ingeschakeld, als de ON/OFF-knop (1c) is ingeschakeld. Het artikel schakelt automatisch uit zodra het lichter wordt.

Aanwijzing: de schemersensor werkt onafhankelijk van de timerfunctie.

3. Druk opnieuw ca. 2 seconden lang op de MODE-knop om de timerfunctie te deactiveren. Het controlelampje van de MODE-knop gaat uit.

Aanwijzing: het artikel kan zowel handmatig door de MODE-knop (timerfunctie) als automatisch door de schemersensor worden uitgeschakeld.

(GB) (IE) (NI) (MT) (CY) Timer function

Using the timer function, the light will be on for 6 hours and off for 18 hours. This rhythm repeats itself daily.

Turning the timer function on/off (Fig. B)

Note: the product can be switched on or off at any time using the timer function.

1. Press the mode button (1d) for approx. two seconds to activate the timer function. The mode button illuminates green.

Note: the green light of the mode button indicates that the timer function is active.

2. At nightfall, the product switches on automatically when the on/off button (1c) is on. The product switches off automatically when it gets light.

Note: the twilight sensor works independently of the timer function.

3. Press the mode button again for approx. two seconds to deactivate the timer function. The control light of the mode button turns off.

Note: the product can be switched off manually via the mode button (timer function) and automatically by the twilight sensor.

(PL) Funkcja timera

W funkcji timera światło jest włączone przez 6 godzin i wyłączone przez 18 godzin. Ten cykl powtarza się codziennie.

Włączanie/wyłączanie funkcji timera (rys. B)

Wskazówka: ten produkt można w każdym momencie wyłączyć lub włączyć za pomocą funkcji timera.

1. Nacisnąć przycisk MODE (1d) i przytrzymać przez ok. 2 sekundy, aby aktywować funkcję timera. Przycisk MODE zaświeci się na zielono.

Wskazówka: zielone światło przycisku MODE służy jako wskaźnik informujący o tym, że funkcja timera jest aktywna.

2. Produkt włącza się automatycznie po zmierzchu, jeśli przycisk ON/OFF (1c) jest włączony. Produkt wyłącza się automatycznie, kiedy świta.

Wskazówka: czujnik wykrywania zmierzchu pracuje niezależnie od funkcji timera.

3. Ponownie nacisnąć przycisk MODE i przytrzymać przez ok. 2 sekundy, aby dezaktywować funkcję timera. Kontrolka świetlna przycisku MODE wyłącza się.

Wskazówka: produkt można wyłączać zarówno manualnie za pomocą przycisku MODE (funkcja timera), jak również automatycznie za pomocą czujnika wykrywania zmierzchu.

(EE) Taimeri funktsioon

Taimeri funktsiooni puhul on valgus 6 tundi sisselülitatud ja 18 tundi väljalülitatud. See tsükkel kordub päevast päeva.

Taimeri funktsiooni sisse-/väljalülitamine (joon. B)

Märkus: toodet saab taimeri funktsiooni abil igal ajal sisse või välja lülitada.

1. Taimeri funktsiooni aktiveerimiseks vajutage MODE-nuppu (1d) ca 2 sekundit. MODE-nupp põleb roheliselt.

Märkus: MODE-nupu roheline tuli näitab, et taimeri funktsioon on aktiivne.

2. Pimeduse saabudes lülitub toode automaatselt sisse, kui sisse/välja nupp (1c) on sisse lülitatud. Toode lülitub automaatselt välja kohe, kui valgemaks läheb.

Märkus: hämarikuandur töötab taimeri funktsioonist sõltumatult.

3. Taimeri funktsiooni inaktiveerimiseks vajutage MODE-nuppu ca 2 sekundit. MODE-nupu kontrolltuli lülitub välja.

Märkus: toodet saab käsitsi välja lülitada MODE-nupu abil (taimeri funktsioon) või automaatselt hämarikuanduri abil.

(LV) Taimera funkcija

Izmantojot taimera funkciju, gaisma ir ieslēgta 6 stundas un izslēgta 18 stundas. Šis cikls atkārtojas katru dienu.

Taimera funkcijas ieslēgšana/izslēgšana (B att.)

Norāde: preci ar taimera funkciju var ieslēgt un izslēgt jebkurā laikā.

1. Spiediet MODE taustiņu (1d) apm. 2 sekundes, lai aktivizētu taimera funkciju. MODE taustiņš deg zaļā krāsā.

Norāde: MODE taustiņa zaļā gaisma kalpo kā indikators, ka taimera funkcija ir aktīva.

2. Kad satumst, prece automātiski ieslēdzas, ja ON/OFF taustiņš (1c) ir ieslēgts. Prece automātiski izslēdzas, tiklīdz kļūst gaišs.

Norāde: krēslas sensors darbojas neatkarīgi no taimera funkcijas.

3. Vēlreiz spiediet MODE taustiņu apm. 2 sekundes, lai deaktivizētu taimera funkciju. MODE taustiņa kontrollampiņa izslēdzas.

Norāde: preci var izslēgt gan manuāli ar MODE taustiņu (taimera funkcija), gan automātiski ar krēslas sensoru.

(HU) Időzítő funkció

Az időzítő funkció használatakor a lámpa 6 órát világít, majd 18 órára kikapcsol. Az időzítés naponta ismétlődik.

Az időzítő funkció be-/kikapcsolása (B ábra)

Megjegyzés: a terméket az időzítő funkcióval bármikor be- és ki lehet kapcsolni.

1. Az időzítő funkció aktiválásához nyomja meg kb. 2 másodperc hosszan a Mode gombot (1d). A Mode gomb zölden világít.

Megjegyzés: a Mode gomb zöld fényéről látható, hogy az időzítő funkció éppen működik.

2. A termék sötétedéskor automatikusan bekapcsol, ha a ON/OFF gomb (1c) be van kapcsolva. Amikor világosodni kezd, a termék magától kikapcsolódik.

Megjegyzés: az alkonykapcsoló az időzítő funkciótól függetlenül működik.

3. Az időzítő funkció leállításához nyomja meg újból kb. 2 másodperc hosszan a Mode gombot. A Mode gomb ellenőrző lámpája kialszik.

Megjegyzés: a termék kikapcsolása történhet mind kézileg a Mode gombbal (időzítő funkció), mind automatikusan az alkonykapcsolóval.

(SI) Funkcija časovnika

Pri funkciji časovnika je lučka vklopljena 6 ur in izklopljena 18 ur. Ritem se dnevno ponavlja.

Vklop in izklop funkcije časovnika (slika B)

Napotek: Izdelek lahko kadar koli vklopite ali izklopite s funkcijo časovnika.

1. Pritisnite tipko MODE (1d) in jo pridržite približno 2 sekundi, da aktivirate funkcijo časovnika. Tipka MODE zasveti zeleno.

Napotek: Zelena luč tipke MODE je indikator, da je funkcija časovnika aktivna.

2. Ko se stemni, se izdelek samodejno vklopi, če je gumb ON/OFF (1c) vklopljen. Izdelek se samodejno izklopi, takoj ko postane svetlo.

Napotek: Senzor somraka deluje neodvisno od funkcije časovnika.

3. Ponovno pritisnite tipko MODE in jo pridržite približno 2 sekundi, da deaktivirate funkcijo časovnika. Kontrolna lučka tipke MODE se izklopi.

Napotek: Izdelke se lahko izklopi ročno s tipko MODE (funkcija časovnika) ali samodejno s senzorjem somraka.

(CZ) Funkce časovače

Při aktivované funkci časovače bude světlo 6 hodin zapnuté a 18 hodin vypnuté. Rytmus se denně opakuje.

Zapnutí/vypnutí funkce časovače (obr. B)

Upozornění: Výrobek je možné kdykoli zapnout nebo vypnout pomocí funkce časovače.

1. Pro aktivaci časovače stiskněte cca na 2 sekundy tlačítko Mode (1d). Tlačítko Mode svítí zeleně.

Upozornění: Zelené světlo tlačítka Mode slouží jako indikátor aktivované funkce časovače.

2. Pokud je tlačítko ON/OFF (1c) zapnuté, při setmění se výrobek automaticky zapne. Jakmile se rozední, výrobek se automaticky vypne.

Upozornění: Soumrakové čidlo pracuje nezávisle na funkci časovače.

3. Tlačítko Mode stiskněte znovu na cca 2 sekundy, čímž funkci časovače deaktivujete. Kontrolka tlačítka Mode se vypne.

Upozornění: Výrobek lze vypnout ručně pomocí tlačítka Mode (funkce časovače) a také automaticky pomocí soumrakového čidla.

(SK) Funkcia časovača

Vo funkcii časovača je svetlo zapnuté 6 hodín a vypnuté 18 hodín. Rytmus sa každý deň opakuje.

Zapnutie/vypnutie funkcie časovača (obr. B)

Upozornenie: Výrobok sa môže prostredníctvom funkcie časovača kedykoľvek zapnúť alebo vypnúť.

1. Na aktivovanie funkcie časovača stlačte tlačidlo MODE (1d) na cca 2 sekundy. Tlačidlo MODE svieti zelenou farbou.

Upozornenie: Zelené svetlo tlačidla MODE slúži ako ukazovateľ toho, že je funkcia časovača aktívna.

2. Po zotmení sa výrobok automaticky zapne, keď je zapnuté tlačidlo ON/OFF (1c). Výrobok sa automaticky vypne, len čo je svetlejšie.

Upozornenie: Súmrakový snímač funguje nezávisle od funkcie časovača.

3. Tlačidlo MODE stlačte opätovne na cca 2 sekundy, aby sa funkcia časovača deaktivovala. Kontrolka tlačidla MODE sa vypne.

Upozornenie: Výrobok sa dá vypnúť manuálne prostredníctvom tlačidla MODE (funkcia časovača), ako aj automaticky prostredníctvom súmrakového snímača.

(ES) Función de temporizador

Con la función de temporizador, la luz permanece encendida 6 horas y apagada otras 18 horas. El ciclo se repite a diario.

Activación/desactivación de la función de temporizador (Fig. B)

Nota: El artículo se puede encender o apagar en todo momento mediante la función de temporizador.

1. Pulse el botón MODE (1d) aprox. 2 segundos para activar la función de temporizador. El botón MODE se enciende en verde.

Nota: La luz verde del botón MODE indica que la función de temporizador está activa.

2. Cuando empieza a oscurecer, el artículo se enciende automáticamente si el botón ON/OFF (1c) está conectado. El artículo se apaga automáticamente cuando se empieza a hacer de día.

Nota: El sensor crepuscular trabaja independientemente de la función de temporizador.

3. Vuelva a pulsar el botón MODE aprox. 2 segundos para desactivar la función de temporizador. El indicador luminoso del botón MODE se apaga.

Nota: El artículo se puede apagar de forma manual con el botón MODE (función de temporizador) o automática con el sensor crepuscular.

(IT) (CH) (MT) Funzione timer

Con la funzione timer, la luce si accende per 6 ore e rimane spenta per 18 ore. Il ciclo si ripete quotidianamente.

Accensione/spegnimento della funzione timer (fig. B)

Nota: l'articolo può essere acceso o spento in qualsiasi momento tramite la funzione timer.

1. Per attivare la funzione timer, premere il tasto "Mode" (1d) per ca. 2 secondi. Il tasto "Mode" si illumina in verde.

Nota: la luce verde del tasto "Mode" serve anche per indicare che la funzione timer è attiva.

2. Quando cala il buio, l'articolo si accende automaticamente se il tasto ON/OFF (1c) è acceso. L'articolo si spegne automaticamente non appena fa più chiaro.

Nota: il sensore crepuscolare funziona in maniera indipendente dalla funzione timer.

3. Premendo nuovamente il tasto "Mode" per ca. 2 secondi la funzione timer sarà disattivata. La spia di controllo del tasto "Mode" si spegne.

Nota: l'articolo può essere spento sia manualmente con il tasto "Mode" (funzione timer) sia in maniera automatica con il sensore crepuscolare.

(PT) Função de temporizador

Na função de temporizador, a luz permanece ligada durante 6 horas e desligada durante 18 horas. O ritmo repete-se diariamente.

Ligar e desligar a função de temporizador (Fig. B)

Nota: é possível ligar ou desligar a qualquer momento o artigo através da função de temporizador.

1. Para ativar a função de temporizador, mantenha o botão Mode (1d) premido durante aprox. 2 segundos. O botão Mode acende a verde.

Nota: a luz verde do botão Mode serve de indicador de que a função de temporizador está ativa.

2. Ao anoitecer, o artigo liga-se automaticamente se o botão ON/OFF (1c) estiver ligado. O artigo desliga-se automaticamente assim que amanhecer.

Nota: o sensor de crepúsculo funciona independentemente da função de temporizador.

3. Para desativar a função de temporizador, mantenha novamente o botão Mode premido durante aprox. 2 segundos. A luz de controlo do botão Mode desliga-se.

Nota: é possível desligar o artigo de forma manual através do botão Mode (função de temporizador), bem como de forma automática, através do sensor de crepúsculo.

(DK) Timerfunktion

Ved brug af timerfunktionen er lyset tændt i 6 timer og slukket i 18 timer. Rytmen gentages hver dag.

Tænd/sluk timerfunktionen (fig. B)

Bemærk: Artiklen kan til enhver tid tændes eller slukkes med timerfunktionen.

1. Tryk på MODE-tasten (1d) i ca. 2 sekunder for at aktivere timerfunktionen. MODE-tasten lyser grønt.

Bemærk: Den grønne kontrollampe i MODE-tasten lyser for at markere, at timerfunktionen er aktiv.

2. Ved mørkets frembrud tænder artiklen automatisk, når den er tændt på ON/OFF-knappen (1c). Artiklen slukkes automatisk, så snart det bliver lysere.

Bemærk: Skumringssensoren fungerer uafhængigt af timerfunktionen.

3. Tryk igen på MODE-tasten i ca. 2 sekunder for at deaktivere timerfunktionen. Kontrollampen i MODE-tasten slukker.

Bemærk: Artiklen kan slukkes både manuelt ved at trykke på MODE-tasten (timerfunktionen) og automatisk af skumringssensoren.

(HR) Funkcija brojača vremena

Kada je uključena funkcija brojača vremena, svjetlo je uključeno 6 sati i isključeno 18 sati. Ovaj se ritam svakodnevno ponavlja.

Uključivanje/isključivanje funkcije brojača vremena (sl. B)

Napomena: proizvod se može u svakom trenutku uključiti ili isključiti pomoću funkcije brojača vremena.

1. Držite pritisnutom tipku MODE (način rada) (1d) oko 2 sekunde kako biste aktivirali funkciju brojača vremena. Tipka MODE (način rada) svijetli zeleno.

Napomena: zeleno svjetlo tipke MODE (način rada) označava da je funkcija brojača vremena aktivna.

2. Proizvod se automatski uključuje kada se okruženje smrači ako je uključena tipka ON/OFF (uključivanje/isključivanje) (1c). Proizvod se automatski isključuje čim okruženje postane svjetlije.

Napomena: senzor za sumrak radi neovisno od funkcije brojača vremena.

3. Ponovno držite pritisnutom tipku MODE (način rada) oko 2 sekunde kako biste deaktivirali funkciju brojača vremena. Svjetlosni indikator tipke MODE (način rada) gasi se.

Napomena: proizvod se može isključiti ručno, tipkom MODE (način rada) (funkcija brojača vremena), kao i automatski, djelovanjem senzora za sumrak.

(RS) Funkcija tajmera

Kod funkcije tajmera je svetlo uključeno 6 sati i isključeno 18 sati. Ritam se ponavlja dnevno.

Uključivanje/isključivanje funkcije tajmera (sl. B)

Napomena: Proizvod može u svakom trenutku da se uključi ili isključi pomoću funkcija tajmera.

1. Pritisnite taster „MODE" (1d) oko 2 sekunde da biste aktivirali funkciju tajmera. Taster „MODE" svetli zeleno.

Napomena: Zeleno svetlo tastera „MODE" služi kao indikator da je funkcija tajmera aktivna.

2. Proizvod se automatski uključuje kada padne mrak, kada je taster ON/OFF (1c) uključen. Proizvod se automatski isključuje čim postane svetlije.

Napomena: Senzor sumraka radi nezavisno od funkcije tajmera.

3. Ponovo pritisnite taster „MODE" oko 2 sekunde da biste deaktivirali funkciju tajmera. Kontrolna lampica tastera „MODE" se isključuje.

Napomena: Proizvod može da se isključi ručno pomoću tastera „MODE" (funkcija tajmera) i automatski pomoću senzora sumraka.

(RO) Funcția de temporizare

În cadrul funcției de temporizare, lumina este pornită timp de 6 ore și oprită timp de 18 ore. Ritmul se repetă zilnic.

Pornirea/oprirea funcției de temporizare (fig. B)

Indicație: produsul poate fi pornit sau oprit în orice moment prin intermediul funcției de temporizare.

1. Apăsați butonul MODE (1d) timp de aprox. 2 secunde pentru a activa funcția de temporizare. Butonul MODE se aprinde în verde.

Indicație: lumina verde a butonului MODE indică faptul că funcția de temporizare este activă.

2. Atunci când se întunecă afară, produsul se aprinde automat, în cazul în care comutatorul de pornire/oprire (1c) este activat. Produsul se oprește automat de îndată ce se luminează.

Indicație: senzorul crepuscular funcționează independent de funcția de temporizare.

3. Apăsați din nou butonul MODE timp de aprox. 2 secunde pentru a dezactiva funcția de temporizare. Lampa de control a butonului MODE se stinge.

Indicație: produsul poate fi oprit atât manual, prin intermediul butonului MODE (funcția de temporizare), cât și automat, prin intermediul senzorului crepuscular.

(BG) Функция „Таймер"

При функцията „Таймер" светлината се включва за 6 часа и остава изключена 18 часа. Ритъмът се повтаря ежедневно.

Включване/изключване на функция „Таймер" (фиг. B)

Указание: продуктът може да се включва или изключва по всяко време чрез функцията „Таймер".

1. Натиснете бутона Mode (1d) за ок. 2 секунди, за да активирате функцията „Таймер". Бутонът Mode свети в зелено.

Указание: зелената светлина на бутона Mode служи като индикатор за това, че функцията „Таймер" е активна.

2. При смрачаване продуктът се включва автоматично, ако бутонът за ON/OFF (1c) е включен. Когато стане по-светло, продуктът се изключва автоматично.

Указание: сензорът за здрачаване работи независимо от функцията „Таймер".

3. Натиснете бутона Mode отново за ок. 2 секунди, за да деактивирате функцията „Таймер". Контролната лампа на бутона Mode се изключва.

Указание: продуктът може да се изключва както ръчно чрез бутона Mode (функция „Таймер"), така и автоматично чрез сензора за здрачаване.

(GR) (CY) Λειτουργία χρονοδιακόπτη

Στη λειτουργία χρονοδιακόπτη, η λυχνία ενεργοποιείται για 6 ώρες και απενεργοποιείται για 18 ώρες. Το μοτίβο αυτό επαναλαμβάνεται καθημερινά.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας χρονοδιακόπτη (εικ. B)

Υπόδειξη: Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το προϊόν με τη λειτουργία χρονοδιακόπτη ανά πάσα στιγμή.

1. Πατήστε το πλήκτρο MODE (1d) για περ. 2 δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη. Το κουμπί MODE ανάβει με πράσινο χρώμα.

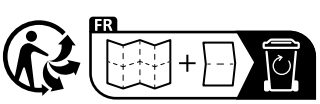
Υπόδειξη: Το πράσινο φως του κουμπιού MODE χρησιμεύει ως ένδειξη ότι είναι ενεργή η λειτουργία χρονοδιακόπτη.

2. Όταν νυχτώνει, το προϊόν ενεργοποιείται αυτόματα, όταν έχει ενεργοποιηθεί το κουμπί ON/OFF (1c). Το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα, μόλις φωτίσει.

Υπόδειξη: Ο αισθητήρας φωτεινότητας λειτουργεί ανεξάρτητα από τη λειτουργία χρονοδιακόπτη.

3. Πατήστε το κουμπί MODE ξανά για περ. 2 δευτερόλεπτα, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη. Η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού MODE απενεργοποιείται.

Υπόδειξη: Το προϊόν μπορεί να απενεργοποιηθεί είτε μη αυτόματα με το πλήκτρο MODE (Λειτουργία χρονοδιακόπτη) είτε αυτόματα με τον αισθητήρα φωτεινότητας.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY

IAN 427634_2301

05/2023
Delta-Sport-Nr.: LS-12864, LS-12865, LS-12865

07.03.2023 / PM 4:35